

---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-NEUVIÈME LÉGISLATURE

## **Commission des relations avec les citoyens**

### **Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 126, Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance

Procès-verbaux des séances des 16 et 17 novembre 2010

Dépôt à l'Assemblée nationale :  
n° 1893-20101118

---

QUÉBEC

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 16 NOVEMBRE 2010 .....	1
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	2
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS .....	3
Rassemblement des garderies privées du Québec .....	3
Association québécoise des centres de la petite enfance .....	3
Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance .....	3
Centrale des syndicats du Québec .....	4
Confédération des syndicats nationaux .....	4
Conseil de la famille et de l'enfance .....	4
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 17 NOVEMBRE 2010 .....	6
ORGANISATION DES TRAVAUX.....	7
AUDITIONS (suite).....	7
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.....	7
Protecteur du citoyen.....	7
Association des garderies privées du Québec.....	8
REMARQUES FINALES .....	8

## ANNEXES

- I. Ordres du jour
- II. Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus
- III. Liste des documents déposés

Première séance, le mardi 16 novembre 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet n° 126, Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance (Ordre de l'Assemblée le 9 novembre 2010)

Membres présents :

M. Bernier (Montmorency), président

M<sup>me</sup> Charbonneau (Mille-Îles) en remplacement de M. Ouimet (Marquette)

M. Gauvreau (Groulx) en remplacement de M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie)

M<sup>me</sup> James (Nelligan), ministre de la Famille

M. Leclair (Beauharnois) en remplacement de M. Charette (Deux-Montagnes)

M. Lehouillier (Lévis)

M. Ouellette (Chomedey)

M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) porte-parole de l'opposition officielle en matière de famille

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

M. Turcotte (Saint-Jean) en remplacement de M. Cousineau (Bertrand)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Rassemblement des garderies privées du Québec :

M. José Raposo

M<sup>me</sup> Tammy Girard, présidente

Association québécoise des centres de la petite enfance :

M<sup>me</sup> Hélène Gosselin, présidente

M. Jean Robitaille, directeur général

Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance :

M<sup>me</sup> Sylvie Gingras, présidente

M<sup>me</sup> Francine Lessard, directrice générale

Centrale des syndicats du Québec :

M<sup>me</sup> Louise Chabot, 1<sup>re</sup> vice-présidente

M. Luc Allaire, conseiller à la CSQ

Confédération des syndicats nationaux :

M<sup>me</sup> Denise Boucher, vice-présidente

M<sup>me</sup> Julie Audet, conseillère syndicale

M. Jeff Begley, vice-président, Fédération de la santé et des services sociaux –  
CSN

Conseil de la famille et de l'enfance :

M<sup>me</sup> Marie Rhéaume, présidente

M<sup>me</sup> Isabelle Bitauveau, secrétaire générale

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 03, M. Bernier (Montmorency) déclare la séance ouverte.

### **ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

M. le président donne lecture de l'ordre du jour de la séance (annexe I).

### **REMARQUES PRÉLIMINAIRES**

M<sup>me</sup> James (Nelligan) et M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve) font des remarques préliminaires.

## AUDITIONS

### Rassemblement des garderies privées du Québec

À 10 h 21, la Commission entend l'exposé du Rassemblement des garderies privées du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 11 h 17, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

### Association québécoise des centres de la petite enfance

À 11 h 18, la Commission entend l'exposé de l'Association québécoise des centres de la petite enfance.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 12 h 18, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes, vers 15 heures.

---

À 15 h 19, la Commission reprend ses travaux.

### Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance

À 15 h 20, la Commission entend l'exposé du Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

À 16 h 22, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Centrale des syndicats du Québec

À 16 h 23, la Commission entend l'exposé de la Centrale des syndicats du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 23, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Confédération des syndicats nationaux

À 17 h 24, la Commission entend l'exposé de la Confédération des syndicats nationaux.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 18 h 20, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 19 h 30.

---

À 19 h 36, la Commission reprend ses travaux.

Conseil de la famille et de l'enfance

À 19 h 37, la Commission entend l'exposé du Conseil de la famille et de l'enfance.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentantes de l'organisme.

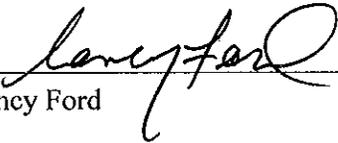
Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 20 h 38, M. le président lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 17 novembre 2010, à 11 h 30.

La secrétaire de la Commission,

Le président de la Commission,



Nancy Ford



Raymond Bernier

NF/cv

Québec, le 16 novembre 2010

Deuxième séance, le mercredi 17 novembre 2010

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet 126, Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance (Ordre de l'Assemblée le 9 novembre 2010)

Membres présents :

M. Bernier (Montmorency), président

M<sup>me</sup> Charbonneau (Mille-Îles) en remplacement de M. Marsan (Robert-Baldwin)

M. Gauvreau (Groulx) en remplacement de M<sup>me</sup> Lapointe (Crémazie)

M<sup>me</sup> James (Nelligan), ministre de la Famille

M. Lehouillier (Lévis)

M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), porte-parole de l'opposition officielle en matière de famille

M<sup>me</sup> Rotiroti (Jeanne-Mance-Viger)

M. Turcotte (Saint-Jean) en remplacement de M. Cousineau (Bertrand)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Fédération canadienne de l'entreprise indépendante :

M<sup>me</sup> Martine Hébert, vice-présidente, Québec

Protecteur du citoyen :

M<sup>me</sup> Raymonde Saint-Germain, protectrice du citoyen

Association des garderies privées du Québec :

M<sup>me</sup> Mona Lisa Borrega, présidente

M. Samir Alahmad, vice-président

M. Jean-François Belleau, directeur général

---

La Commission se réunit à la salle du Conseil législatif de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 36, M. Bernier (Montmorency) déclare la séance ouverte.

**ORGANISATION DES TRAVAUX**

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

**AUDITIONS (suite)**Fédération canadienne de l'entreprise indépendante

À 11 h 39, la Commission entend l'exposé de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

Avec la permission de M. le président, M<sup>me</sup> James (Nelligan) dépose le document coté CRC-024 (annexe III).

L'échange se poursuit.

À 12 h 19, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 15 h 06, la Commission reprend ses travaux.

Protecteur du citoyen

À 15 h 07, la Commission entend l'exposé du Protecteur du citoyen.

S'ensuit un échange entre la Commission et la représentante de l'organisme.

À 16 h 13, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Association des garderies privées du Québec

À 16 h 14, la Commission entend l'exposé de l'Association des garderies privées du Québec.

S'ensuit un échange entre la Commission et les représentants de l'organisme.

À 17 h 25, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 23 minutes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'échange se poursuit.

À 17 h 43, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

**REMARQUES FINALES**

M<sup>me</sup> Poirier (Hochelaga-Maisonneuve), M<sup>me</sup> James (Nelligan) et M. le président font des remarques finales.

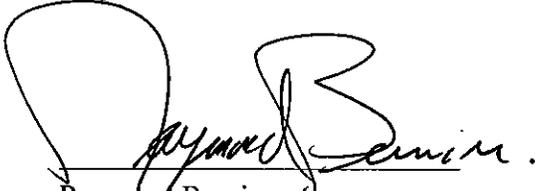
À 17 h 56, M. le président lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

  
\_\_\_\_\_  
Nancy Ford

NF/cv

Le président de la Commission,

  
\_\_\_\_\_  
Raymond Bernier

Québec, le 17 novembre 2010

## **ANNEXE I**

### **Ordres du jour**



COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 126,  
Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance

Le mardi 16 novembre 2010

Salle du Conseil législatif

**ORDRE DU JOUR**

10 h 00 REMARQUES PRÉLIMINAIRES

10 h 15 RASSEMBLEMENT DES GARDERIES PRIVÉES DU QUÉBEC (002M)

Représenté par : M<sup>me</sup> Tammy Girard, présidente  
M. José Raposo

11 h 15 ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES CENTRES DE LA PETITE ENFANCE (001M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Hélène Gosselin, présidente  
M. Jean Robitaille, directeur général

12 h 15 *SUSPENSION*

*Après les affaires  
courantes, vers*

15 h 00

CONSEIL QUÉBÉCOIS DES SERVICES DE GARDE ÉDUCATIFS À L'ENFANCE  
(006M)

Représenté par : M<sup>me</sup> Sylvie Gingras, présidente  
M<sup>me</sup> Francine Lessard, directrice générale

16 h 00

CENTRALE DES SYNDICATS DU QUÉBEC (003M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Louise Chabot, 1<sup>re</sup> vice-présidente  
M<sup>me</sup> Sylvie Tonnelier, présidente de la Fédération des  
intervenantes en petite enfance du Québec

M. Luc Allaire, conseiller à la CSQ  
M<sup>me</sup> Marjolaine Perreault, attachée de presse de la CSQ

17 h 00 CONFÉDÉRATION DES SYNDICATS NATIONAUX (004M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Denise Boucher, vice-présidente  
M<sup>me</sup> Julie Audet, conseillère syndicale  
M. Jeff Begley, vice-président, Fédération de la santé et des services sociaux – CSN

18 h 00 ***SUSPENSION***

19 h 30 CONSEIL DE LA FAMILLE ET DE L'ENFANCE (005M)

Représenté par : M<sup>me</sup> Marie Rhéaume, présidente  
M<sup>me</sup> Isabelle Bitadeau, secrétaire générale  
M<sup>me</sup> Claire Gagnon, responsable des communications

20 h 30 ***AJOURNEMENT***

NF/cv

Québec, le 15 novembre 2010



COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 126,  
Loi resserrant l'encadrement des services de garde éducatifs à l'enfance

Le mercredi 17 novembre 2010

Salle du Conseil législatif

**ORDRE DU JOUR MODIFIÉ**

11 h 30 FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (007M)

Représentée par : M<sup>me</sup> Martine Hébert, vice-présidente, Québec  
M. François Vincent, analyste des politiques

12 h 30 *SUSPENSION*

15 h 00 PROTECTEUR DU CITOYEN

Représenté par : M<sup>me</sup> Raymonde Saint-Germain, protectrice du citoyen  
M. Éric Hufty, directeur des enquêtes en administration  
publique

16 h 00 ASSOCIATION DES GARDERIES PRIVÉES DU QUÉBEC

Représentée par : M. Samir Alahmad, vice-président  
M. Jean-François Belleau, directeur général

17 h 00 REMARQUES FINALES

17 h 15 *AJOURNEMENT*

NF/cv

Québec, le 16 novembre 2010

## **ANNEXE II**

**Liste des personnes et des organismes  
qui ont été entendus**

## Liste des personnes et des organismes qui ont été entendus

Association des garderies privées du Québec	009M
Association québécoise des centres de la petite enfance	001M
Centrale des syndicats du Québec	003M
Confédération des syndicats nationaux	004M
Conseil de la famille et de l'enfance	005M
Conseil québécois des services de garde éducatifs à l'enfance	006M
Fédération canadienne de l'entreprise indépendante	007M
Protecteur du citoyen	008M
Rassemblement des garderies privées du Québec	002M

## **ANNEXE III**

### **Liste des documents déposés**

Liste des documents déposés

Ministère de la Famille et des Aînés. *Portrait des titulaires de permis de garderies subventionnées*. 16 novembre 2010. 16 p. Déposé le 17 novembre 2010. CRC-024